

GUERRA CIVIL

UN ACONTECIMIENTO DE MARVEL COMICS EN SIETE PARTES

1

SALA DE CONTROL,
CANAL WTNH 8









UN MINUTO. OS CONOZCO.
SOIS LOS IDIOTAS DEL
REALITY SHOW. NO VOY A
SER COGIDA POR LA CHICA
PEZ-DORADO Y LA REINA
DEL SADO





NO TE
MOLESTES,
MICROBIO...





**MARK
MILLAR**
WRITER

**STEVE
MCNIVEN**
PENCILER

**DEXTER
VINES**
INKER

**MORRY
HOLLOWELL**
COLORIST

**CHRIS
ELIOPoulos**
LETTERER

P R E S



GUERRA

MOLLY LAZER AND
AUBREY SITTERSON
ASSISTANT EDITORS

ANDY SCHMIDT
ASSOCIATE EDITOR

TOM BREVOORT
EDITOR

JOE QUESADA
EDITOR IN CHIEF

DAN BUCKLEY
PUBLISHER

E N T :



CIVIL

PARTE
UNO DE
SIETE

SE DICEN QUE TENEROS UNA
PISTA SOBRE NITRO. AL PARECER
HA SALIDO DE LA CIUDAD EN UN
CAMIÓN DE BASURA.

¿ACASO
IMPORTA?

TODOS ESOSEN
NIÑOS, TONY. EL
JEFÉ DE F.E.M.A.* DICE
QUE PUEDE QUE HAYA
OCHO O NOVECIENTAS
BAJAS. TOPAS, ELLAS
POR UN ESTÚPIDO
REALITY SHOW.

DEBIERON HABERNOS LLAMA-
DO, CAPT. SPEEDBALL SABÍA
QUE LOS NUEVOS GUERREROS
ESTRAN FIJERA DE SU LIGA.

TODO EL PAÍS VIO EL
VIDEO DONDE DIJERON
QUE SOLO SUICIAN
AUDIENCIA.

/MARVEL GIRL/, /CICLOPS/, NECESITAMOS
AYUDA AQUÍ. LOS DETECTORES DE
MOVIMIENTO CÁPTAN ALGO A SEIS METROS,
PERO AUN NO HAN LLEGADO LAS
EXCAVADORAS.

¡TODOS
ATRÁS, DEJEMOS
ALGO DE ESPA-
CIO, ¡VALE!



¿PUEDES
MANEJARLO
SOLA, RACHEL?





«PROHIBIR LOS SUPERHÉROES. P. BUENO, EN UN MUNDO CON MILES DE SUPERVILLANOS ESO ES OBVIAMENTE IMPOSIBLE, LARRY.

«PERO ENTRENARLES Y HACERLES LLEVAR PLACAS. P. SÍ DIRÍA QUE ESO SUENA COMO UNA PROPUESTA RAZONABLE.



... Y POR ESO TE ROGAMOS, SEÑOR, POR TU MISERICORDIA. NO SÓLO POR LAS ALMAS DE LOS NIÑOS QUE MURIERON, SINO TAMBÉN POR LOS SUPERHOMBRES QUE DESCUIDADAMENTE CAUSARON ESTA TRAGEDIA.



«TONY STARK?



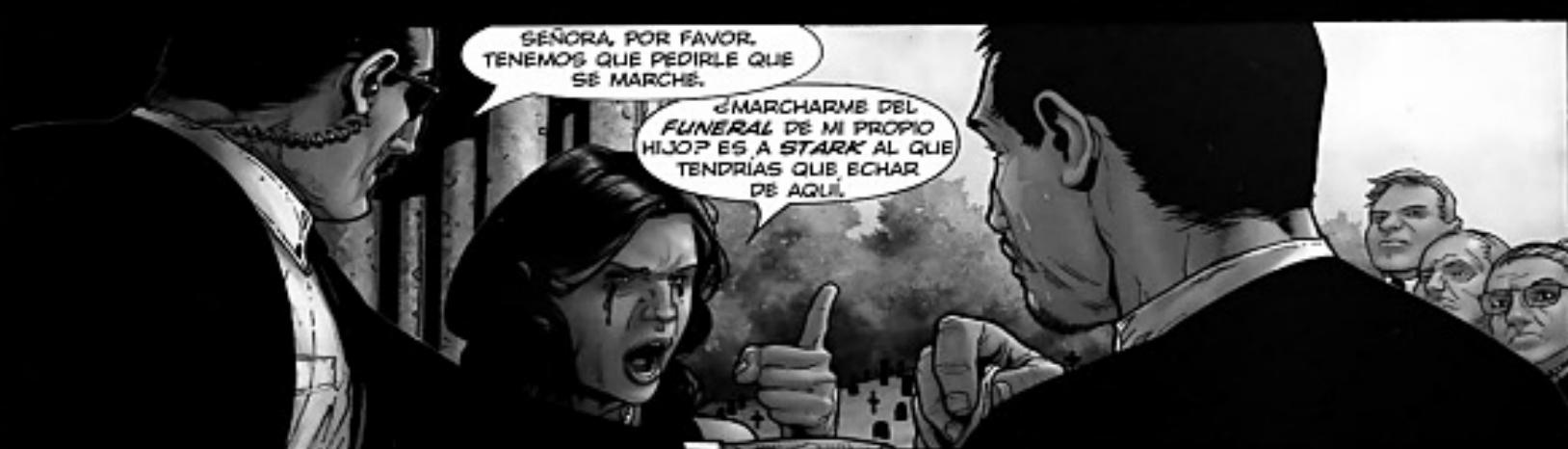


¡MONTÓN
DE BASURA!



SEÑORA, POR FAVOR,
TENEMOS QUE PEDIRLE QUE
SE MARCHE.

¿MARCHARME DEL
FUNERAL DE MI PROPIO
HIJO? ES A STARK AL QUE
TENDRÍAS QUE ECHAR
DE AQUÍ.



SEÑORA, COMPRENDO QUE
ESTÉ ENFADADA, PERO EL
ERROR DE LOS NUEVOS
GUERREROS NO TIENE
NADA QUE VER
CONMIGO.



¡AH, NOP! EY
QUIÉN FINANCIABA A
LOS VENGADORES?
¿QUIÉN LE HA Dicho A LOS
NIÑOS DURANTE AÑOS
QUE PUEDEN SALTARSE
LA LEY MIENTRAS
VISTAN MALLAS?

LOS POLICÍAS DEBEN ENTRENAR Y LLEVAR PLACA, PERO ESO ES DEMASIADO ABURRIDO PARA TONY STARK.

NAH, AQUÍ JOE EL MILLONARIO DICE QUE SOLO NECESITAS ALGUNOS PODERES Y LINDOS MODALES DE IDIOTA Y TENDRÁS UN SITIO EN SU SUPER-BANDA PRIVADA.

QUE AL QUIÉN SE LA LLÉVE DE AQUÍ...



AHORA LLEVAS LA SANGRE DE MI PEQUEÑO DAMIEN EN TUS MANOS.



ESPERO QUE ESTÉS COGIENDO TODO ESTO, PARKER.



...COMO SPEEDBALL, POR EJEMPLO. A NADIE LE GUSTA HABLAR MAL DE LOS MUERTOS, PERO ERA UN CHICO QUE, AL PARECER, APENAS CONOCIA EL NOMBRE DEL PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS.

SUS PODERES PUEDEN SER ASOMBROSOS COMO ARMAS NUCLEARES, BILL. NO DEBERÍAN SER EXAMINADOS ANTES DE PERMITIRLES TRABAJAR EN NUESTRAS COMUNIDADES.



¿ES HORA DE REGISTRAR A LOS SUPERHÉROES?

CNN

LAS COSAS SE PONEN FEAS:



¿ESO ES VERDAD, JOHNNY? ¡O SÓLO LO DICES PARA QUE NO ME ENFADE CONTIGO?



PARIS Y LINDSAY ESPERAN ARRIBA, JOHNNY. LAS CHICAS APENAS PODIAN CREERLO CUANDO DIJE QUE VENDRÍAS.



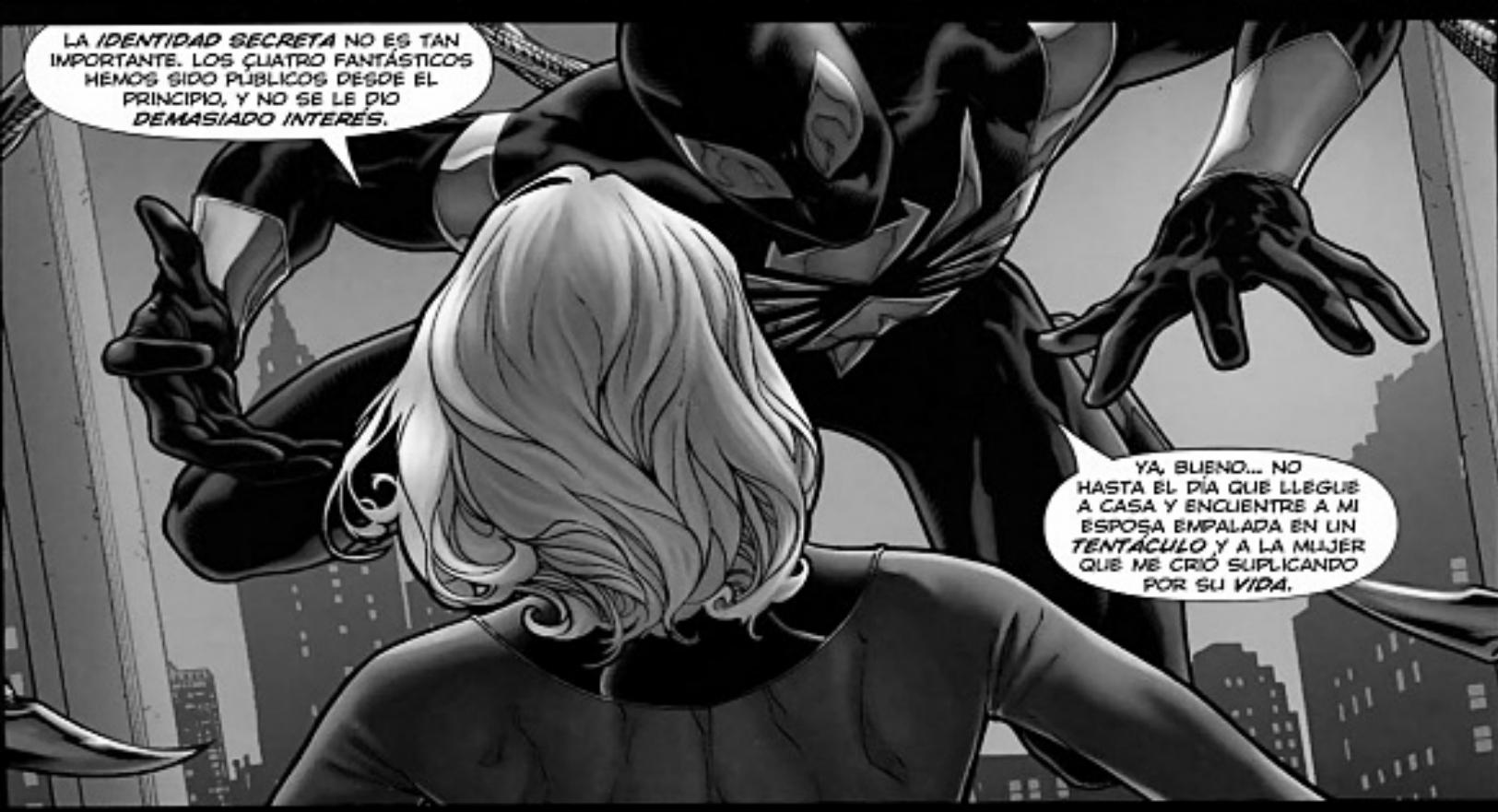
¿Y LA PRÓXIMA VEZ QUE VUELES UN COLEGIO, CAPULLO?



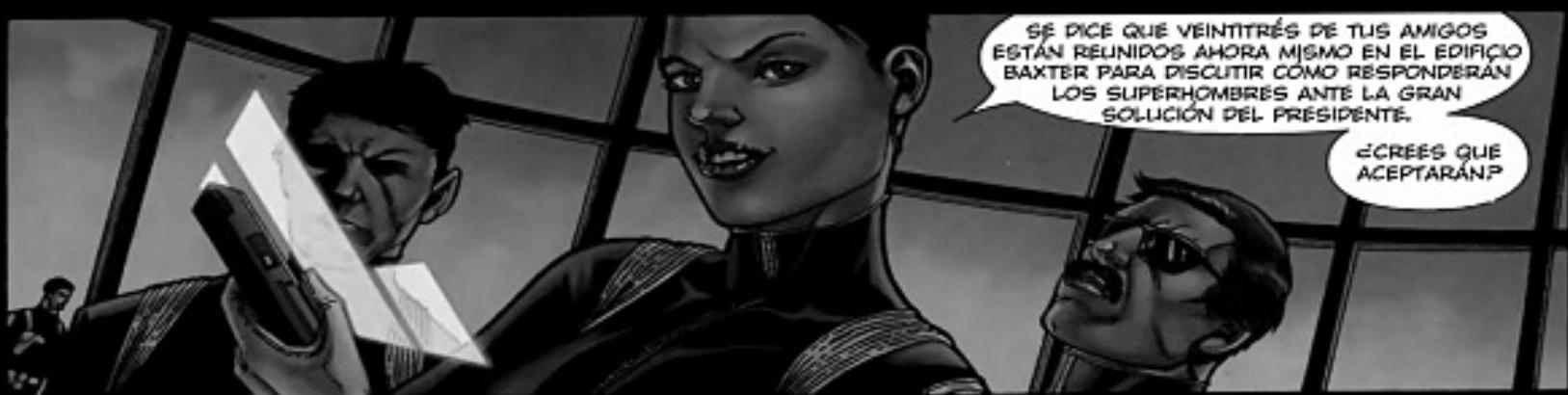
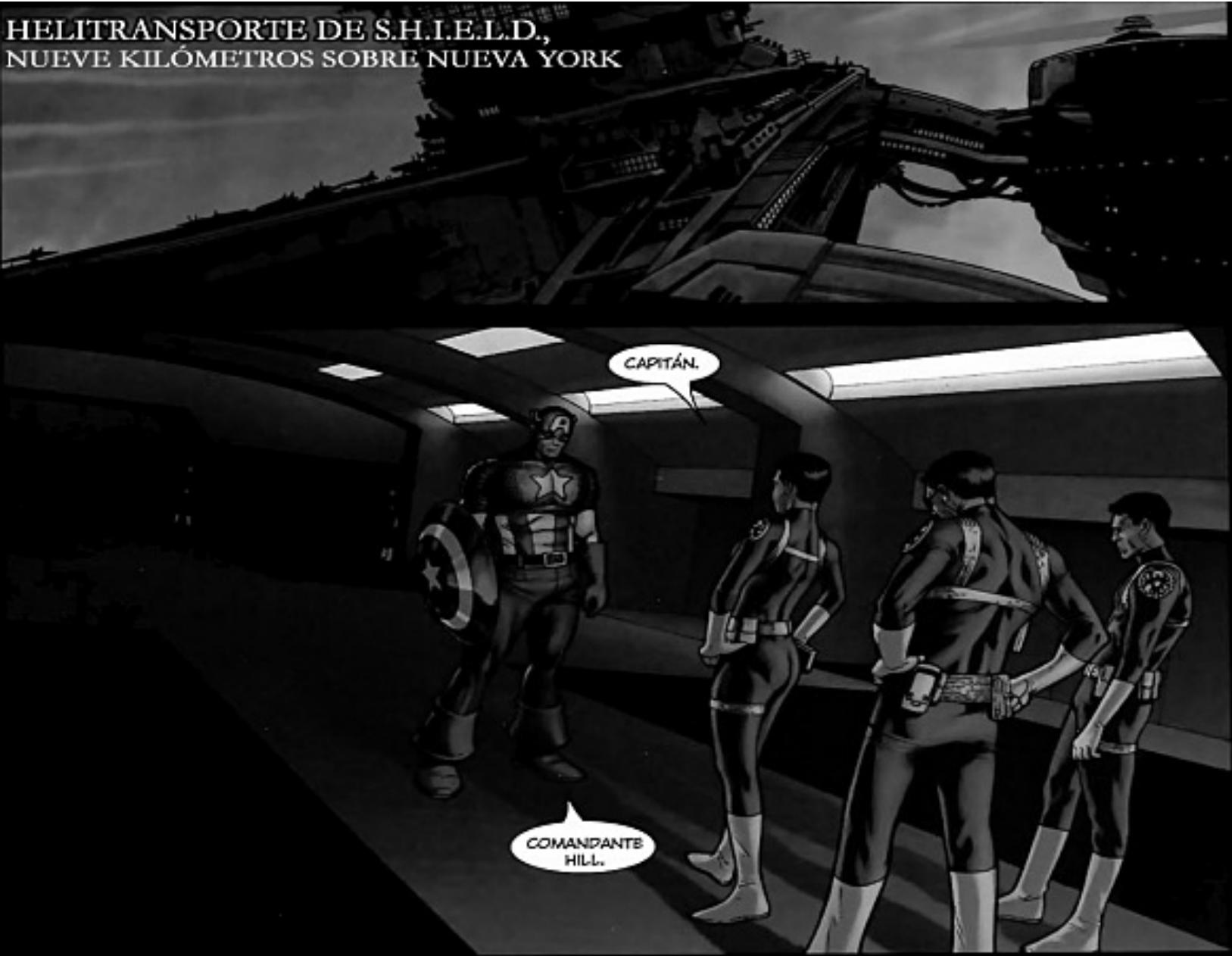








HELITRANSPORTE DE S.H.I.E.L.D.,
NUEVE KILÓMETROS SOBRE NUEVA YORK





CREO QUE
ESTE PLAN NOS
DIVIDIRÁ POR LA
MITAD.

CREO QUE
NOS QUERÉIS EN
GUERRA LINDOS
CON OTROS.



¿QUÉ LES PASA A ESOS TIPOS? ¿QUIÉN
PUEDE NEGARSE A LA IDEA DE SER BIEN
ENTRENADOS Y PAGADOS DE
POR VIDA?



¿CUÁNTOS
REBELDES ESTI-
MAS, CAPITÁN?

MUCHOS.

¿IMPOR-
TANTES...?



ALGUNOS,
PERO PRINCIPALMENTE
LOS QUE LUCHAN
EN LAS CALLES COMO
DAREDEVIL Y LUKE
CAGE.



ENADIE QUE
NO PUEDAS
MANEJAR.



¿PERDÓN?



YA
LO, HAS
DIDO.

ESTA PROPIUESTA IRÁ A VOTACIÓN EN DOS SEMANAS Y PODRÍA SER UNA LEY EN UN MES. PERO NO PODREMOS ANDARLOS CON MEDIAS TINTAS.

YA ESTAMOS DESARROLLANDO UNA UNIDAD DE RESPUESTA ANTI-SUPERHUMANOS. PERO NECESITAMOS ASEGURARNOS DE QUE TENEMOS A LOS VENGADORES Y DE QUE TÚ ESTARAS AQUÍ FUERA LIDERANDOLOS.

OLVÍDALO.

ME ESTÁS PIDIENDO QUE ARRESTE A GENTE QUE ARRIESGA SU VIDA POR ESTE PAÍS CADA DÍA DE LA SEMANA.

NO, TE ESTOY PIDIENDO QUE OBEDEZCAS LA DECISIÓN DEL PUEBLO AMERICANO, CAPITÁN.

NO JUEGUES A LOS POLÍTICOS CONMIGO, HILL. LOS SUPERHÉROES NECESITAN ESTAR POR ENCIMA DE ESOS ASUNTOS, O DE WASHINGTON PICIBENDO QUIÉNES SON LOS SUPERVILLANOS.

PENSABA QUE LOS SUPERVILLANOS ERAН TIPOS CON MÁSCARAS QUE REHUSABAN OBEDECER LA LEY.

CHIK-CHAK

CHIK-CHAK

CHIK-CHAK

CHIK-CHAK

CHIK-CHAK

CHIK-CHAK

CHIK-CHAK

¿ESTE ES
EL EQUÍADRÓN
QUE HAS PREPARADO
PARA TUMBAR A LOS
HÉROES?

NADIE QUIERE
UNA GUERRA, CAPI-
TAN. SOLO QUE LA
GENTE ESTÁ YA CAN-
SADA DE VIVIR EN EL
SALVAJE OESTE.

LOS HÉROES ENMASCARADOS
HAN SIDO PARTE DE ESTE PAÍS
DESDE LO QUE CUALQUIERA
PUEDE RECORRAR.

LA VIRUELA TAMBIÉN. AHORA CRECE Y
DEJA DE HACER EL IDIOTA, J.B.H.P. NADIE
DICE QUE NO PUEDES HACER TU
TRABAJO.

SÓLO QUE ES
HORA DE LEGITIMA-
ROS COMO AL RES-
TO DE NOSOTROS.
SOLDADO.

BAJAD
LAS ARMAS,
CHICOS.

MANTENGAN LA POSI-
CIÓN, CABALLEROS. EL
CAPITÁN AMÉRICA NO ESTÁ
AL MANDO AQUÍ.

BAJAD LAS
ARMAS, O NO
SERÉ RESPONSABLE
DE LO QUE
OCURRA...

TRANQUI-
LIZANTES LISTOS, CHICOS.
PREPARAOS...

¡ES UNA
LOCURA! UNA
AUTÉNTICA
LOCURA.

ARDERÁS EN EL
INFIERNO POR
ESTO, HILL...

46

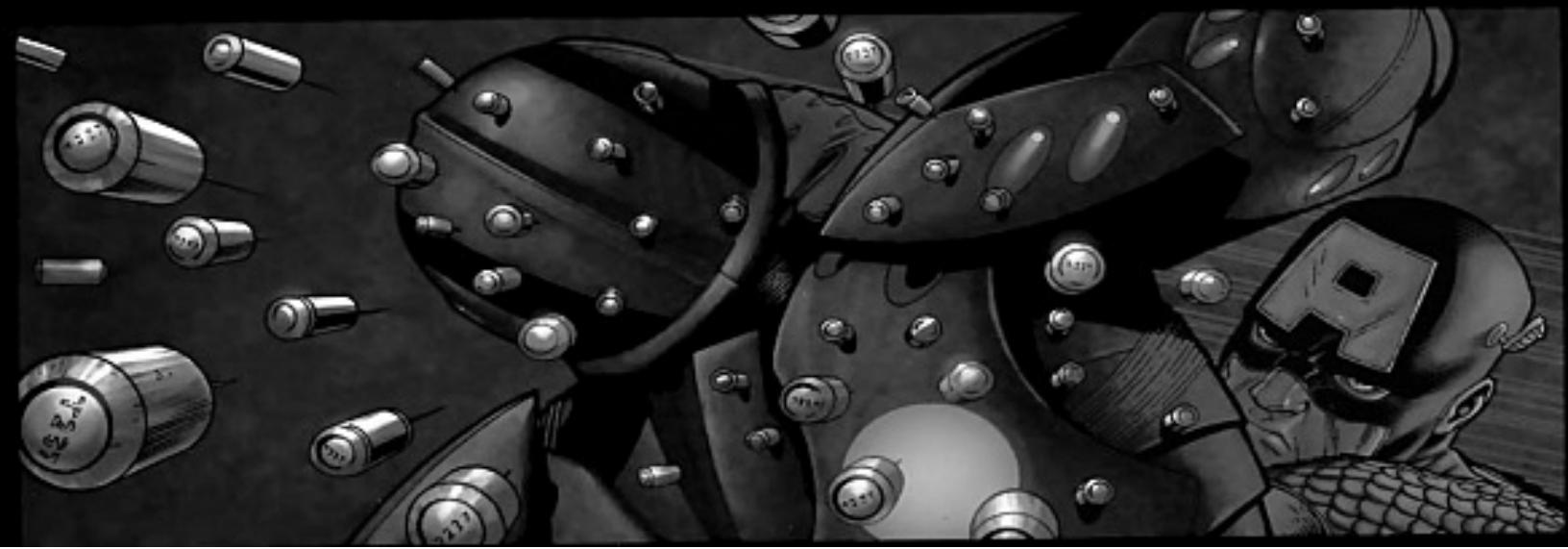


Y TÚ ARDE-
RÁS EN ÉL POR
OBLIGARME A
HACERLO...



TRANQUILIZANTES!
¡AHORA!

AGHN

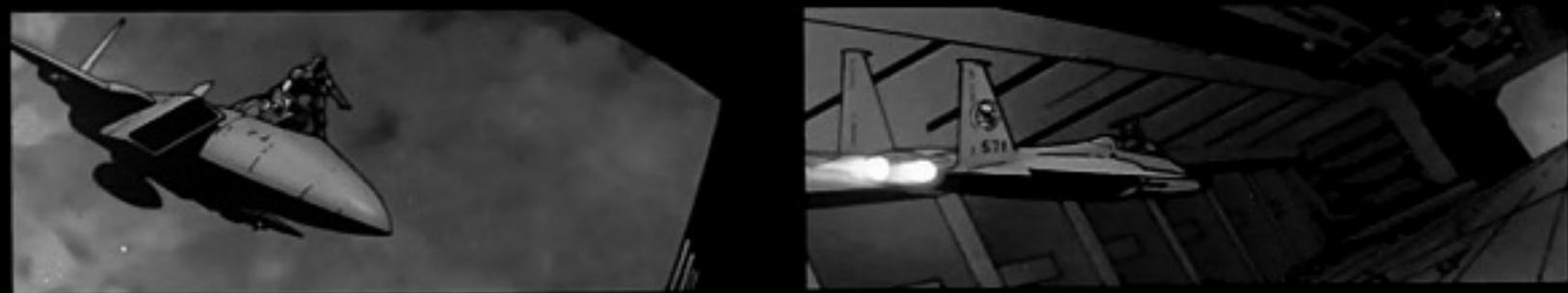




NI LO
PIENSES, HOM-
BRECILLO...











IDIOTA.
SÓLO INTEN-
TAMOS SALVAR
VIDAS.

EL EDIFICIO BAXTER:



LIM, ¿SOY LA ÚNICA
QUE PUEDE VER A UN
GRAN CABEZON DELANTE
DE NOSOTROS?



SU NOMBRE ES VIGILANTE,
SPIDERWOMAN, Y SÓLO APARECE
PARA CONTEMPLAR MOMENTOS DE
GRAN CAMBIO Y ENORMES
CONFLICTOS.



SU PRESENCIA
AHORA NO
AUGURA NADA
BUENO.

WASHINGTON D.C.:



NO, EL HECHO DE QUE EL CONGRESO HAYA RESPONDIDO TAN RÁPIDO, SÓLO PRUEBA LO EFECTIVA OPERADORA POLÍTICA QUE HA LLEGADO A SER MIRIAM SHARPE.

ELLA Y LOS OTROS REFORMISTAS DE STAMFORD REALMENTE HAN ILLUMINADO EL DISCONFORMISMO DE AMÉRICA CON EL DESCONTROL SUPERHUMANO...

24

...Y ENTONCES DEJARON EL JET EN UN CAMPO DE FÚTBOL ANTES DE INVITAR AL PILOTO A UNA HAMBURGUESA CON PATATAS.

¿NO ES ESE EL ESTILO DEL CAPITÁN AMÉRICA? ASSEGURÁNDOSE DE QUE UN CAZA DE MIL MILLONES DE DÓLARES NO RESULTE PAÑADO POR MUY MAL QUE EL SE ENCUENTRE.

ME ALEGRA QUE LO VEA TAN DIVERTIDO, SEÑOR SECRETARIO, PORQUE TENÍA LA IMPRESIÓN DE QUE NUESTRO PLAN DE REGISTRO ERA BASTANTE CONTROVERTIDO.



EL CAPITÁN PESCONTROLADO SIGNIFICA QUE CADA SUPERHÉROE EN DESACUERDO CON NOSOTROS TIENE ALGUIEN A QUIÉN SEGUIR.

ENTONCES NO OTROS NO ILUCRAREMOS NUESTRO PROPIO LÍDER, SEÑOR.

JUÉME SUGIERE SEÑOR STARK?

SIGAN AVANZANTE CON EL REGISTRO SEGÚN LOS PLANOS, CABALLEROS.

DÉJENMOS EL CAPITÁN A NO OTROS.

CONTINUARÁ...



CIVIL WAR

A MARVEL COMICS® EVENT IN SEVEN PARTS

MARK MILLAR

STEVE McNIVEN

DEXTER VINES

MORRY HOLLOWELL

1



WHOSE SIDE... ...ARE YOU ON?

THE MARVEL UNIVERSE IS CHANGING. IN THE WAKE OF A TRAGEDY, CAPITOL HILL PROPOSES THE SUPER HERO REGISTRATION ACT, REQUIRING ALL COSTUMED HEROES TO UNMASK THEMSELVES BEFORE THE GOVERNMENT. DIVIDED, THE NATION'S GREATEST CHAMPIONS MUST EACH DECIDE HOW TO REACT—A DECISION THAT WILL ALTER THE COURSE OF THEIR LIVES FOREVER!

MARVEL®

RATED T+



7 59606 05921 8
Nero - DCP
\$3.99 US \$5.75 CAN

DIRECT EDITION



CIVIL WAR

MARK MILLAR
STEVE McNIVEN
DEXTER VINES
MORRY HOLLOWELL

A MARVEL COMICS® EVENT IN SEVEN PARTS

1

A MARVEL COMICS EVENT IN SEVEN PARTS

CIVIL WAR



WHOSE SIDE ARE YOU ON?

A MARVEL COMICS EVENT IN SEVEN PARTS

CIVIL WAR™

#1



WHOSE SIDE ARE YOU ON?



CIVIL WAR #1-7

AMAZING
SPIDER-MAN #532-538



CIVIL WAR:
FRONT LINE #1-10

WOLVERINE #42-47

THE

WAR

HAS
BEGUN



CIVIL WAR:
X-MEN #1-4



NEW
AVENGERS #21-25

THUNDERBOLTS #103-105

X-FACTOR #8-9



CABLE/
DEADPOOL #30-32

CIVIL WAR: YOUNG AVENGERS
& RUNAWAYS #1-4



FANTASTIC
FOUR #538-543

BLACK
PANTHER #18

SHE-HULK #8

CIVIL WAR CHECKLIST

- Civil War #1-7
- Amazing Spider-Man #529-538
- Black Panther #18
- Cable/Deadpool #30-32
- Captain America #22-24
- Civil War
Opening Shot Sketchbook
- Civil War: Front Line #1-10
- Civil War: X-Men #1-4
- Civil War: Young Avengers
& Runaways #1-4
- Fantastic Four #536-543
- Heroes for Hire #1-3
- Iron Man #13-14
- Marvel Spotlight:
Millar/McNiven
- Ms. Marvel #6-8
- New Avengers #21-25
- New Avengers
Illuminati Special
- Punisher: War Journal #1-3
- She-Hulk #8
- Thunderbolts #103-105
- Wolverine #42-47
- X-Factor #8-9





CIVIL WAR

LINES ARE DRAWN 05.03.06

CIVIL WAR #1-7

AMAZING SPIDER-MAN #532-538

BLACK PANTHER #18

CABLE/DEADPOOL #30-32

CAPTAIN AMERICA #22-24

CIVIL WAR
OPENING SHOTS SKETCHBOOK

CIVIL WAR: FRONT LINE #1-10

CIVIL WAR: X-MEN #1-4

CIVIL WAR:
YOUNG AVENGERS & RUNAWAYS #1-4

FANTASTIC FOUR #538-543

HEROES FOR HIRE #1-3

IRON MAN #13-14

MARVEL SPOTLIGHT:
MILLAR/MCNIVEN

NEW AVENGERS #21-25

MS. MARVEL #6-8

PUNISHER: WAR JOURNAL #1-3

SHE-HULK #8

THUNDERBOLTS #103-105

WOLVERINE #42-47

X-FACTOR #8-9



© 2006 Marvel Characters, Inc. All Rights Reserved.

THERE IS CHANGE IN THE AIR

For months, the world has wondered what happened to the Avengers? What happened to the mutants? What will happen next? Are we really safe? *Who can we trust?*

EVERY ACTION HAS AN EQUAL AND OPPOSITE REACTION

Since the early days of the Age of Marvels, a secret cabal has met to determine the fate of the many. After a difficult decision, this group begins to crumble.

A rift is growing.

The United States government, bowing to rising public opinion, is faced with a decision that will affect all heroes, one that pits civil liberties against national safety. Their decision will affect everything.

WAR-DRUMS ARE BEATING

Plans are being made that many will rise against. Trust is faltering. One misstep, one wrong move will cause a disaster the likes of which have never been seen. Once this fuse is ignited, there is no stopping what is to come.

LINES ARE DRAWN

Friend will turn on friend. Many will be hunted and vilified. No one will be left unscarred, no team left unchanged. Unlikely alliances are formed, some with deadly consequences.

Every hero will make choices that will alter the course of their lives; every hero will pay for that choice, some greater than others. How far will some go in the name of what is right?

AN AGE IS COMING TO AN END.

CIVIL WAR

IS UPON US.

Whose side are you on?

CIVIL WAR CHECKLIST

- Civil War #1-7
- Amazing Spider-Man #529-538
- Black Panther #18
- Cable/Deadpool #30-32
- Captain America #22-24
- Civil War
Opening Shot Sketchbook
- Civil War: Front Line #1-10
- Civil War: X-Men #1-4
- Civil War: Young Avengers
& Runaways #1-4
- Fantastic Four #536-543
- Heroes for Hire #1-3
- Iron Man #13-14
- Marvel Spotlight:
Millar/McNiven
- Ms. Marvel #6-8
- New Avengers #21-25
- New Avengers
Illuminati Special
- Punisher: War Journal #1-3
- She-Hulk #8
- Thunderbolts #103-105
- Wolverine #42-47
- X-Factor #8-9





WHOSE SIDE... ...ARE YOU ON?

THE MARVEL UNIVERSE IS CHANGING. IN THE WAKE OF A TRAGEDY, CAPITOL HILL PROPOSES THE SUPER HERO REGISTRATION ACT, REQUIRING ALL COSTUMED HEROES TO UNMASK THEMSELVES BEFORE THE GOVERNMENT. DIVIDED, THE NATION'S GREATEST CHAMPIONS MUST EACH DECIDE HOW TO REACT—A DECISION THAT WILL ALTER THE COURSE OF THEIR LIVES FOREVER!

MARVEL®

RATED T+



DIRECT EDITION

\$3.99 US \$5.75 CAN